



Учебный план

45.04.02 MA in Translation and Interpreting for Public Services and Institutions \ Переводчик в системе государственных служб и учреждений (англ.)

Семестр 1

Translation in Administrative-Legal Settings: Introduction (English – Russian/ Other Foreign Language) \ Перевод в административно-правовой сфере: введение (английский-русский / другой иностранный язык)	2
Second Foreign Language (Korean) \ Второй иностранный язык (корейский)	4
Second Foreign Language (Portuguese) \ Второй иностранный язык (португальский)	4
Second Foreign Language (Arabic) \ Второй иностранный язык (арабский)	4
Second Foreign Language (French) \ Второй иностранный язык (французский)	4
Second Foreign Language (German) \ Второй иностранный язык (немецкий)	4
Translator's Professional Ethics (in English) \ Профессиональная этика переводчика (на английском языке)	3
Translation in Healthcare Settings: Introduction (English-Russian/ Other Foreign Language) \ Перевод в сфере здравоохранения: введение (английский-русский / другой иностранный язык)	3
Second Foreign Language (Chinese) \ Второй иностранный язык (китайский)	4
Translation Studies (in English) \ Переводоведение (на английском языке)	3
Second Foreign Language (Spanish) \ Второй иностранный язык (испанский)	4
Second Foreign Language (Japanese) \ Второй иностранный язык (японский)	4
English Language Course \ Английский язык	7
Cross Cultural Communication and Mediation (in English) \ Межкультурная коммуникация и медиация (на английском языке)	3
Pedagogics and Psychology of HE (in English) \ Педагогика и психология высшей школы (на английском языке)	3
History and Methodology of Research in Linguistics (in English) \ История и методология лингвистики (на английском языке)	2

Семестр 2

Didactics of Specialized Translation Skills Training (in English) \ Дидактика обучения специализированному переводу (на английском)	2
Translation in Administrative-Legal Settings: Introduction (English – Russian/ Other Foreign Language) \ Перевод в административно-правовой сфере: введение (английский-русский / другой иностранный язык)	3
Second Foreign Language (Korean) \ Второй иностранный язык (корейский)	4
Second Foreign Language (Portuguese) \ Второй иностранный язык (португальский)	4
Second Foreign Language (Arabic) \ Второй иностранный язык (арабский)	4
Second Foreign Language (French) \ Второй иностранный язык (французский)	4
Consecutive Interpreting Course (English – Russian/ Other Foreign Language) \ Практический курс устного перевода (английский-русский/ другой иностранный язык)	2
Methodology of Foreign Language Teaching (in English) \ Методология преподавания иностранного языка (на английском)	2
Translation in Healthcare Settings: Introduction (English-Russian/ Other Foreign Language) \ Перевод в сфере здравоохранения: введение (английский-русский / другой иностранный язык)	3
Second Foreign Language (Chinese) \ Второй иностранный язык (китайский)	4
Second Foreign Language (German) \ Второй иностранный язык (немецкий)	4
Second Foreign Language (Spanish) \ Второй иностранный язык (испанский)	4
Interpreting in Healthcare Settings: Introduction (English-Russian/ Other Foreign Language) \ Устный перевод в сфере здравоохранения: введение (английский-русский / другой иностранный язык)	2
Second Foreign Language (Japanese) \ Второй иностранный язык (японский)	4
Interpreting in Administrative-Legal Settings: Introduction (English-Russian/ Other Foreign Language) \ Устный перевод в административно-правовой сфере: введение (английский-русский / другой иностранный язык)	2
English Language Course \ Английский язык	5
General Linguistics and History of Linguistic Studies (in English) \ Общее языкознание и история лингвистических исследований (на английском языке)	3
Quantitative Linguistics and IT (in English) \ Квантитативная лингвистика и ИКТ (на английском языке)	2
Research Work / Научно-исследовательская работа	2

Семестр 3

Techniques and Resources for TIPSИ (in a Second foreign Language) \ Перевод в системе госслужб и учреждений: ресурсы и техника (на втором иностранном языке)	3
Interpreting in Administrative – Legal Settings: Advanced (English-2nd Foreign Language/ Russian) \ Устный перевод в административно-правовой сфере: продвинутый уровень (английский-2-ой иностранный язык / русский)	3
Interpreting in Administrative – Legal Settings: Advanced (2nd Language/ Russian) \ Устный перевод в административно-правовой сфере: продвинутый уровень (второй язык / русский)	3
Interlinguistic Communication: Introduction to Simultaneous Interpreting (English - Other Foreign Language) \ Межязыковая коммуникация: введение в синхронный перевод (английский – другой иностранный язык)	3
Translation in Healthcare Settings: Advanced (English - Other Foreign Language) \ Письменный перевод в сфере здравоохранения: продвинутый уровень (английский – другой иностранный язык)	3
Interlinguistic Communication: Main Course on Simultaneous Interpreting (English-Russian) \ Межязыковая коммуникация: основной курс по синхронному переводу (английский-русский)	3
Editing & Proofreading with Artificial Intelligence (English – Russian/ Other Foreign Language) \ Редактирование перевода с использованием искусственного интеллекта (английский – русский/другой иностранный язык)	2
Consecutive Interpreting Course (English – Russian/ Other Foreign Language) \ Практический курс устного перевода (английский-русский/ другой иностранный язык)	4
Interpreting in Healthcare Settings: Advanced (2nd Language – Russian/ Other Foreign Language) \ Устный перевод в сфере здравоохранения: продвинутый уровень (второй иностранный язык – русский / другой иностранный язык)	2
Interlinguistic Communication: Main Course on Simultaneous Interpreting (English - Other Foreign Language) \ Межязыковая коммуникация: основной курс по синхронному переводу (английский – другой иностранный язык)	3
Techniques and Resources for TIPSИ (in English) \ Перевод в системе госслужб и учреждений: ресурсы и техника (на английском)	3
Interpreting in Healthcare Settings: Advanced (English - Other Foreign Language/ Russian) \ Устный перевод в сфере здравоохранения: продвинутый уровень (английский-другой иностранный язык / русский)	2
Translation in Healthcare Settings: Advanced (English-2nd Foreign Language/ Russian) \ Письменный перевод в сфере здравоохранения: продвинутый уровень (английский-2-ой иностранный язык / русский)	3
Interlinguistic Communication: Introduction to Simultaneous Interpreting (English-Russian) \ Межязыковая коммуникация: введение в синхронный перевод (английский-русский)	3
Research Work / Научно-исследовательская работа	7

- Иностранный (русский) язык
- Профильные дисциплины
- Общеобразовательные дисциплины
- Дисциплины по выбору
- Междисциплинарные курсы
- Профессиональная практика
- Государственная итоговая аттестация
- Физическая культура

Семестр 4

Interpreting in Administrative – Legal Settings: Advanced (2nd Language/ Russian) \ Устный перевод в административно-правовой сфере: продвинутый уровень (второй язык / русский)	3
Interpreting in Administrative – Legal Settings: Advanced (English-2nd Foreign Language/ Russian) \ Устный перевод в административно-правовой сфере: продвинутый уровень (английский-2-ой иностранный язык / русский)	3
Translation in Administrative Settings: Advanced (English-2nd Foreign Language/ Russian) \ Письменный перевод в административной сфере (английский-2-ой иностранный язык / русский)	3
Translation in Legal Settings: Advanced (2nd Foreign Language- Russian) \ Письменный перевод в правовой сфере (2-ой иностранный язык-русский)	3
Translation in Legal Settings: Advanced (English-2nd Foreign Language/ Russian) \ Письменный перевод в правовой сфере (английский-2-ой иностранный язык / русский)	3
Translation in Administrative Settings: Advanced (2nd Language- Russian) \ Письменный перевод в административной сфере: продвинутый уровень (второй язык-русский)	3
Pre-Thesis Translation (Interpreting Internship) / Преддипломная переводческая практика	3
Teaching Internship / Педагогическая практика	3
Research Work / Научно-исследовательская работа	6
Master's Thesis Defence / Оформление, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	6
State Examination / Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	3